

Н. Д. КОЧЕТКОВА

Н. М. Карамзин — читатель «Древней российской вивлиофики» Н. И. Новикова

Карамзин, как справедливо отметил Л. А. Дмитриев, — писатель, «наиболее эрудированный для своей эпохи в вопросах древнерусской истории».¹ Одним из важнейших источников Карамзина в ходе его работы над «Историей государства Российского» была и «Древняя российская вивлиофика», изданная Н. И. Новиковым в 1773—1775 гг. (ч. 1—10) и переизданная в существенно дополненном и переработанном виде в 1788—1791 гг. (ч. 1—20). Здесь впервые были напечатаны многочисленные исторические памятники X—XVIII вв., положено начало их научной систематизации.² «Вивлиофика» служила для Карамзина основным ориентиром при изучении актового материала (прежде всего древнерусских княжеских грамот), особенно до появления в 1814 г. «Собрания государственных грамот и договоров».³

Ценным свидетельством работы историографа с изданием Новикова может служить экземпляр второго издания «Древней российской вивлиофики» (ч. 1—20), хранящийся в библиотеке Института русской литературы (Пушкинский Дом) Российской АН под шифром 49 $\frac{6}{1}$. Ранее этот экземпляр находился в Музее книги Ульяновского Дворца книги имени В. И. Ленина, где и сейчас хранится собрание рукописей и книг из библиотеки Карамзина. Экземпляр «Вивлиофики» исцедрен пометами. Часть из них сделана карандашом, другие — чернилами. Эти чернильные пометы с уверенностью можно считать карамзинскими, судя и по почерку и по характерным для писателя знакам — косым крестам, сохранившимся и в других его книгах и рукописях. Чернильные пометы содержатся в следующих частях: 1-й, 2-й, 6-й, 12-й, 13-й, 14-й и 20-й. Здесь есть подчеркивания, отчерки на полях, косые кресты, вопросительные и восклицательные знаки; иногда встречаются также №, три вертикальные черты; три вертикальные черты, перечеркнутые горизонтальными, и др. В ряде случаев Карамзин правил текст или делал свои записи — между строк, на полях, часто пользуясь

¹ Дмитриев Л. А. Н. М. Карамзин и «Слово о полку Игореве» // ТОДРЛ. М.; Л., 1962. Т. 18. С. 49.

² См.: Моисеева Г. Н. Литературные и исторические памятники Древней Руси в изданиях Н. И. Новикова // ТОДРЛ. М.; Л., 1970. Т. 25. С. 276—293; Дербов Л. А. Общественно-политические и исторические взгляды Н. И. Новикова. Саратов, 1974. С. 297—319.

³ См.: Козлов В. П. «Примечания» Н. М. Карамзина к «Истории государства Российского» // Карамзин Н. М. История государства Российского: В 12 т. М., 1989. Т. 1. С. 561.

корректорскими знаками, указывающими, к какому слову или словам относится запись. Пометы столь многочисленны, что их подробное описание потребует дальнейшего специального исследования, весьма значительного по объему. Поэтому остановимся лишь на отдельных записях Карамзина, преимущественно содержащихся в 1-й части «Вивлиофики».

Очевидно, что книга использовалась историографом непосредственно в процессе его работы: часть помет сделана специально для переписчика, готовившего соответствующие выписки. Об этом, например, свидетельствует запись на с. 135 («Духовная грамота князя Владимира Андреевича», 1410 г.):⁴ «Отсюда все писать до конца». Текст «Договорной грамоты князя Можайского Ивана Андреевича с великим князем Васильем Васильевичем и его малолетними детьми» (1448), помещенной у Новикова под № 44, зачеркнут и на с. 183 написано: «Не брать сего». Против текста другой «Договорной грамоты» между теми же лицами, помещенной под № 46, сделан отчерк и помечено: «писать» (с. 297).

Много и тщательно работая в архивах, Карамзин обращался к оригиналам тех документов, которые были напечатаны в «Вивлиофике», стремился удостовериться в их подлинности. Интересна в этой связи помета в конце текста «Договорной грамоты великого князя Ольги Ивановича с великим князем Дмитрием Ивановичем и братом его князем Володимером Андреевичем» (1378 и 1389) — «Не подлинная?» (с. 94).

Ряд помет связан с хронологией, на полях книги встречаются пересчеты дат: вычисление года не от сотворения мира, а от Рождества Христова или наоборот. Есть и записи, связывающие датировку документов с определенными событиями. Так, в тексте «Духовной второй грамоты великого князя Дмитрия Ивановича Донского» (1389) к словам «а даст ми Бог сына» сделана приписка: «Писано до рождения Константинова» (с. 105). К тексту «Договорной грамоты великого князя Василья Дмитриевича с князем Володимером Андреевичем» (1390) относится помета: «она писана еще до рождения Василья Васильевича Темного» (с. 120), т. е. до 1415 г.

Большинство записей представляет собой уточнения или толкования отдельных слов. Приведем пометы этого типа, содержащиеся в 1-й части «Вивлиофики».⁵

Текст «Вивлиофики»

Пометы Карамзина

«Грамота договорная великого князя Михайла Ярославича Тверского с новгородцами» (1312)

С. 26 Русти

[«С» зачеркнуто]

Рути, рудити [т. е. нарушать договор или грамоту]

«Духовная первая грамота великого князя Ивана Ивановича» (1356)

С. 65 А что волостей за княгинью за Марью

[К слову «Марью»]

Жена кн. Ивана

С. 66 Княгиня Ульяна

Жена Володимерова

С. 67 Чечак

Шишак

«Духовная вторая грамота великого князя Дмитрия Ивановича Донского» (1389)

С. 102 на обчем рете

съезде

⁴ Здесь и далее приведены даты, указанные Н. И. Новиковым. Более точные сведения о датировке упоминаемых грамот и их характеристику см.: Черепнин Л. В. Русские феодальные архивы XIV—XV веков. М.; Л., 1948. Ч. I; Духовные и договорные грамоты великих и удельных князей XIV—XVI вв. М.; Л., 1950. С. 45—51.

⁵ К сожалению, некоторые пометы не удалось разобрать.

«Договорная грамота великого князя Василья Дмитриевича и братьей его со князем Володимиром Андреевичем» (1389 и 1408)

- С. 111 ...ехати ми из города, и мне брате оставити своя мати и свою братью молодшую, и свои бояре в знак доверенности
- С. 113 ...как ты выехал из своей отчины, а тот ти протор не надобе следственно все [нрзб.]
- С. 114 ...а которого князя бояр умолят, тот князь подымет, а бояром вины нет т. е. которого князя бояре обвинят, тому и быть виноватым [зачеркнуто: платить пеню]

«Духовная грамота князя Владимира Андреевича» (1410)

- С. 138 езь забойка на реке, закол

«Духовная первая грамота великого князя Василия Дмитриевича» (1425)

- С. 150 А оже ми даст Бог Новьгород Нижний т. е. буде сей город не отойдет от великого княжения
- С. 152 герб ездок [Эти слова в тексте зачеркнуты и вместо них написано: с изображением всадника]

Несомненный интерес представляют собой и записи, содержащиеся в 20-й части «Вивлиофики». На предтитальном листе здесь начертана генеалогическая таблица рода Василия Кирдяпы, озаглавленная «Родослов. д-во». Обильно испещрен пометами содержащийся в этой части «Послужной список старинных чиновников в России». Против отдельных фамилий есть уточнения дат или каких-то обстоятельств. Так, против имени Бориса Федоровича Годунова написано: «Предпочтен Сицкому» (с. 56). Иногда указаны ссылки на другие исторические источники. Например, против имени М. М. Кривого Салтыкова помечено: «См. Ядро о Кривом» (с. 70).⁶ К имени М. С. Туренина дана отсылка: «Разряд. Кн. 943» (с. 81).

Дальнейшее изучение экземпляра «Древней российской вивлиофики» с пометами Карамзина несомненно позволит сделать много ценных наблюдений, поможет понять принципы работы историографа, выявит его отношение к труду Новикова.

⁶ Имеется в виду книга «Ядро российской истории», написанная А. И. Манкиевым, секретарем князя А. Я. Хилкова, которому первоначально она и приписывалась. См.: Ядро российской истории, сочиненное ближним стольником и бывшим в Швеции резидентом князь Андреем Яковлевичем Хилковым, в пользу российского юношества... М., 1770; 2-е изд. — М., 1784; 3-е изд. — М., 1791; М., 1799.